

## Erratum

### A simple and disposable sweat collector

G. R. Brisson<sup>1</sup>, P. Boisvert<sup>2</sup>, F. Perronet<sup>2</sup>, H. Perrault<sup>3</sup>, D. Boisvert<sup>1</sup>, and J. S. Lafond<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Institut National de la Recherche Scientifique (INRS-Santé),

<sup>2</sup> Université de Montréal,

<sup>3</sup> McGill University,

<sup>4</sup> Université du Québec à Montréal, Canada

Eur J Appl Physiol (1991) 63:269–272

The following replaces this sub-section given on p 270 of the Methods:

*Fractional sampling.* When serial samples are collected, one can calculate both the sweat rate and the concentration of any component. For sweat rate, one must first calculate the volume of encapsulated liquid ( $V_n$ ) just before sampling:

$$V_n = \frac{c_{n-1}(V_{n-1} - S_{n-1})}{c_n}$$

where  $V_n$  is the volume in the capsule prior to the  $n$ th sample,  $c_n$  is the concentration of the marker in the  $n$ th sample, and  $S_{n-1}$  is the volume of the “ $n-1$ ” sample. Then, the volume of sweat excreted ( $V_{Sn}$ ) into the capsule between two successive samplings ( $n-1, n$ ) can be calculated:

$$V_{Sn} = V_n - V_{n-1} + S_{n-1}$$

To assess component concentration in sweat volume ( $c_{Sn}$ ), one must first calculate the amount of component ( $Q_n$ ) contained in the  $n$ th sample:

$$Q_n = c_{An} \cdot V_n$$

where  $c_{An}$  is the component concentration in the sweat sample.

Thereafter, the amount of component excreted ( $Q_{Sn}$ ) in the capsule between two consecutive samples can be calculated:

$$Q_{Sn} = (c_{An} \cdot V_n) - c_{An-1}(V_{n-1} - S_{n-1})$$

Hence, the component concentration in sweat volume excreted ( $c_{Sn}$ ) is:

$$c_{Sn} = \frac{Q_{Sn}}{V_{Sn}}$$

If the vacutainer aspirating system is used and the sweat volume is very low, the equation given below can be used:

$$c_S = \frac{Q_S}{V_S} = \frac{c_{Se} \cdot V_c}{V_c - V_i}$$

where  $c_{Se}$  is the component concentration measured in the sample collected at the end of the observation period;  $V_c$  is the volume of sweat measured at the end of the observation period and corrected for aspiration volume losses (approximately 200  $\mu$ l for a vacutainer aspirating system from a initially dry capsule); and  $V_i$  is the volume of deionized water added to the capsule.